

# Herzlich Willkommen

Information

Wasserversorgungs-  
reglement

Totalrevision

Vernehmlassung



# Ablauf heute Abend



Uhrzeit	Inhalt
19:30 Uhr	Begrüssung, Vorstellung anwesende Fachpersonen
19:35 Uhr	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ziel / Vision: Wasserversorgung 2030</li><li>• Ist-Zustand: aktuelle Situation, Finanzen</li><li>• Verständnisfragen?</li></ul>
20:00 Uhr	<ul style="list-style-type: none"><li>• Massnahmen neues Reglement</li><li>• Gebührenerhöhung</li><li>• Verständnisfragen?</li></ul>
20:20 Uhr	Pause: Austausch: Fragen, Sorgen, Erwartungen?
20:40 Uhr	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sammeln Anmerkungen, Fragen in grosser Runde</li></ul>
21:10 Uhr	<ul style="list-style-type: none"><li>• Massnahmen finanzielle Entlastung / geplante Investitionen</li><li>• Ziel / Vision: Wasserversorgung 2030</li><li>• Zeitplan weiteres Vorgehen, Stand April 2024</li><li>• Fragen für Volksdiskussion / Vernehmlassung</li><li>• Abschluss</li></ul>
ab 21:30 Uhr	individuelle Gesprächsmöglichkeiten

# Jahresrechnung 2023 im Überblick

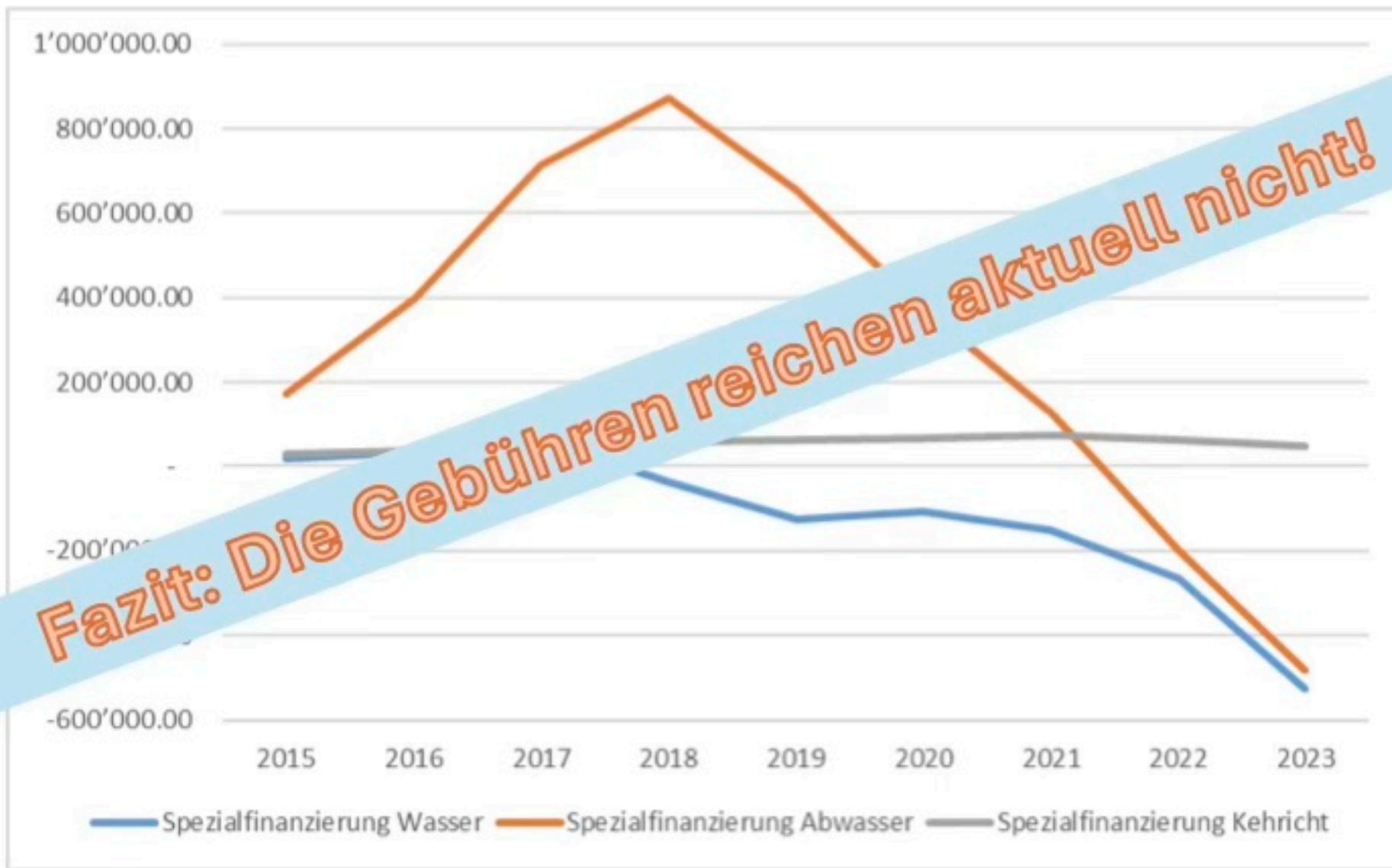


Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	469'573.00
Ergebnis aus Finanzierung	-79'617.06
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>389'955.94</b>
Ausserordentliches Ergebnis	565'291.24
<b>= Jahresergebnis</b>	<b>955'247.18</b>



Ausgleich Spezialfinanzierung Wasser	263'683.38
Ausgleich Spezialfinanzierung Abwasser	285'127.41
Ausgleich Spezialfinanzierung Kehricht	16'480.45

# Entwicklung Spezialfinanzierungen 2015-2023



# Wasserversorgung Trogen 2030

Zukunftsbild / Vision – Was ist das Ziel?

# genügende Wassergewinnung

Quellen



Bodensee





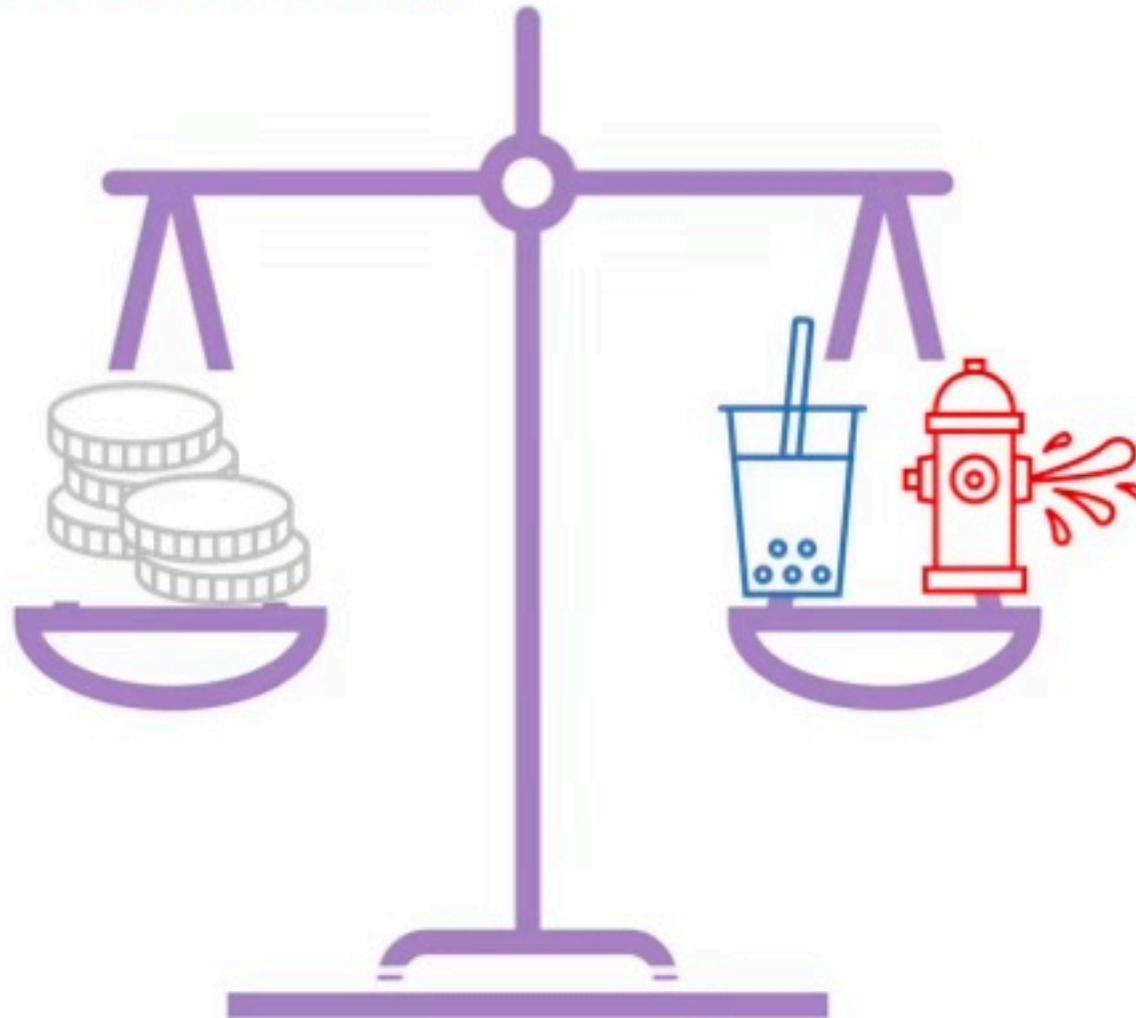
**sichere Versorgung: Trink- und Löschwasser**





**stetige Erneuerung – Werterhaltung**

# ausgeglichene Finanzierung



# Ist-Zustand - Finanzen

Warum ist die Wasserversorgung Trogen so teuer?

# Zwei Standbeine - Wassergewinnung

## Quellen



## Bodensee





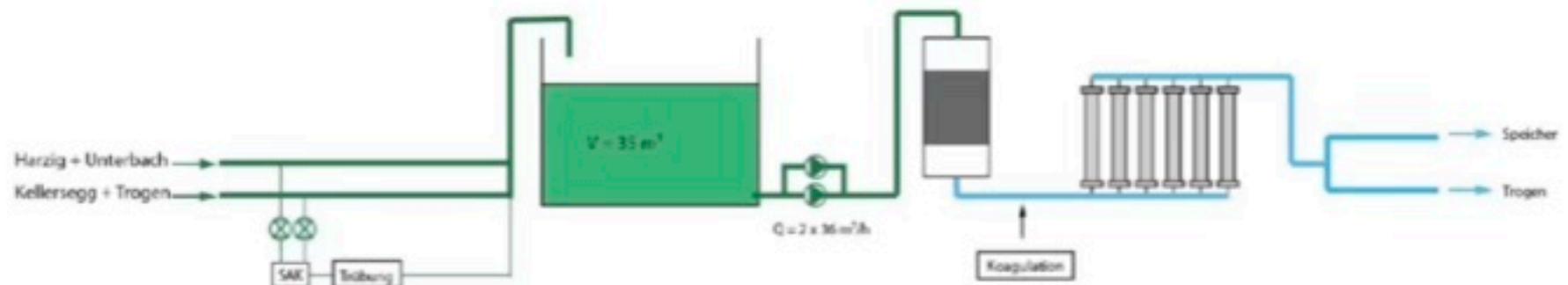
# notwendige Wasseraufbereitung



Roßwasserbecken

Aktivkohle - Filter  
2 Filter H = 2 m, D = 2,2 m

Ultrafiltration  
2 Reihen von 12 Modulen



Schema des neuen Aufbereitungsprozesses



# notwendige Absicherung Trockenheit

- ☐ **Seewasserwerke mit Pumpwerk**
  - 1 Fraumacht
  - 2 Arbon
  - 3 Rorschach
- ⊙ **Pumpwerke**
  - 4 Riet
  - 5 Blumenberg
  - 6 Dersberg
  - 7 Herbau
- └ **Talzone-Reservoir 730m i.M.**
  - 8 Vogelherd mit Pumpwerk
  - 9 Speicherstrasse mit Pumpwerk
  - 10 Teufenerstrasse mit Pumpwerk
  - 11 Menzlen mit Pumpwerk
  - 12 Nordhalde
  - 13 Meribegg

- **Gesellschaftsanlagen RWSG**
- **Anlagen RWSG Partner**
- **Partnergemeinden**





## Hügel, Tobel & Streusiedlung

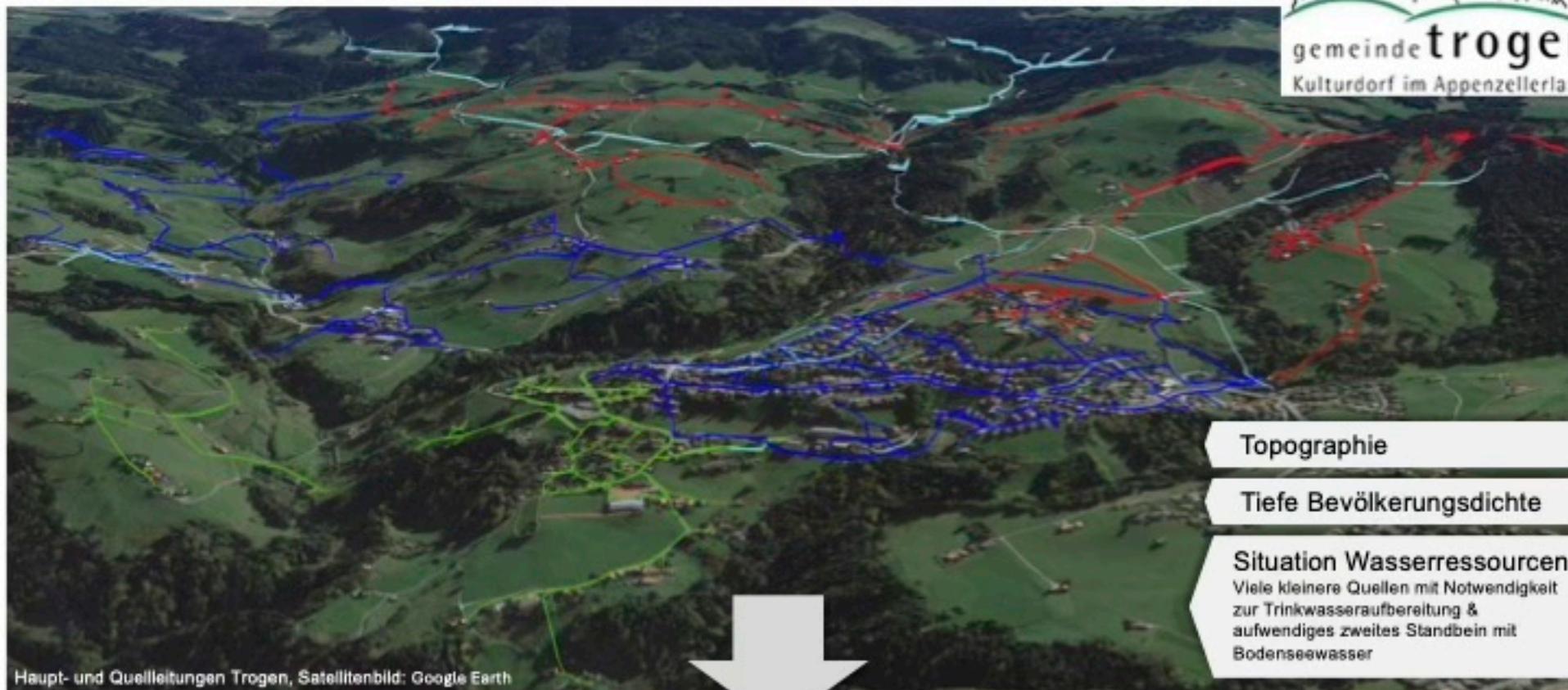




**vorgealterte  
Leitungen**



# Wasserversorgung Trogen, Gründe für hohen Aufwand



Haupt- und Quelleleitungen Trogen, Satellitenbild: Google Earth

Topographie

Tiefe Bevölkerungsdichte

Situation Wasserressourcen

Viele kleinere Quellen mit Notwendigkeit zur Trinkwasseraufbereitung & aufwendiges zweites Standbein mit Bodenseewasser

## Kennzahlen Wasserversorgung

(gerundete Werte pro 1'000 Einwohner; Stand 2022)

### Hauptleitungen

16  
km

Trogen

9  
km

Speicher

### Quelleleitungen

5  
km

Trogen

2  
km

Speicher

### Druckzonen

6  
Zonen

Trogen

1  
Zonen

Speicher

### Schuldzinsen

60k  
CHF

Trogen

6k  
CHF

Speicher

# Aktuell: Ungleichgewicht



**Fragen?**

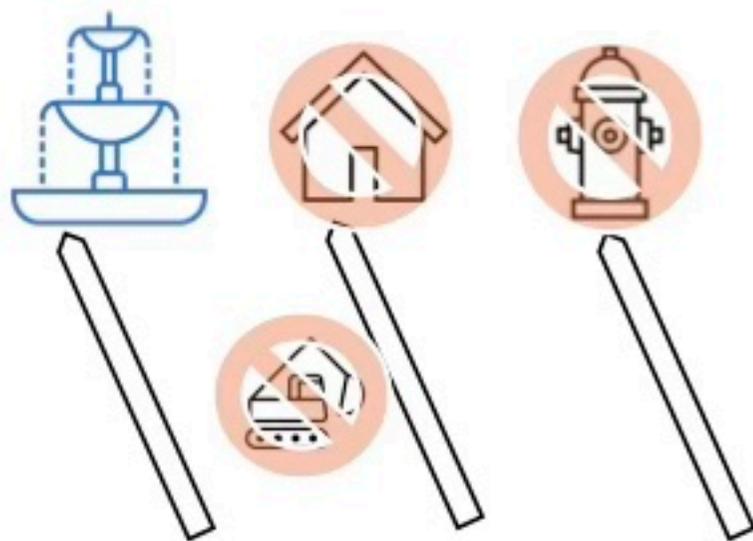


# Massnahmen neues Wasserreglement

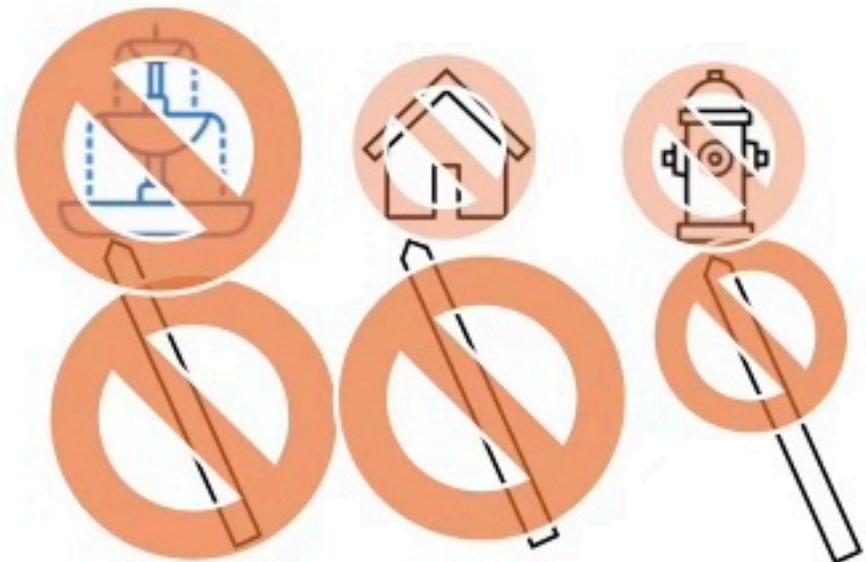
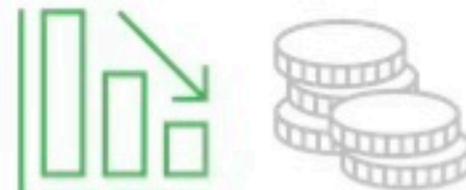
Wie sollen Ausgaben vermindert und Einnahmen erhöht werden?

# Finanzierung Wasserversorgung

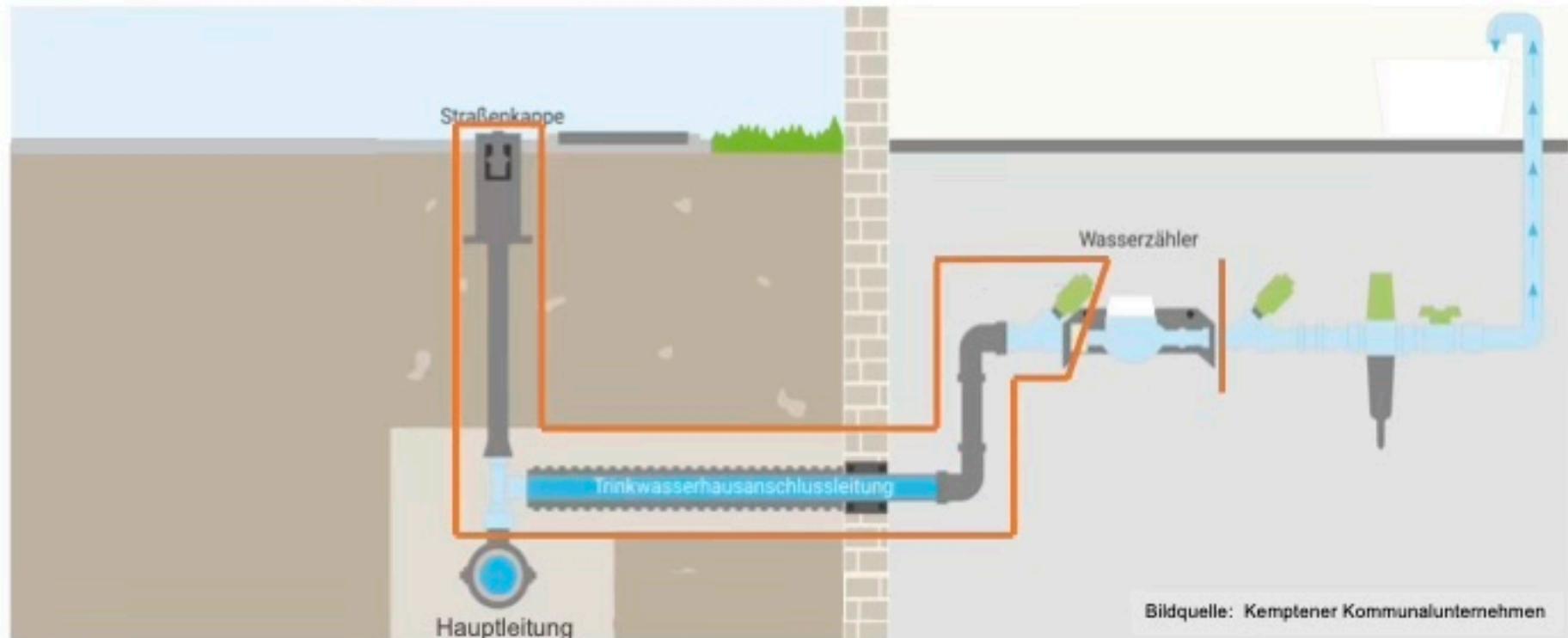
bisher



neu

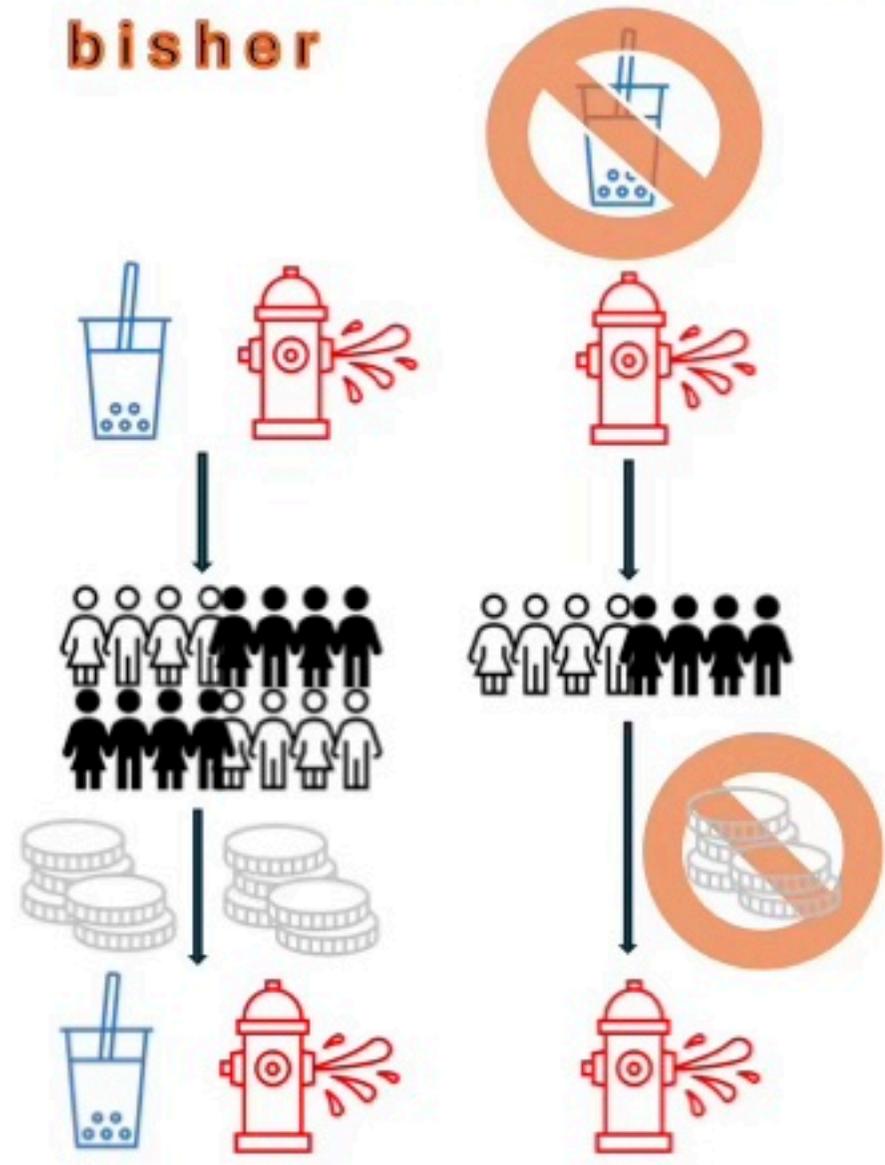


# Hausanschluss- leitung

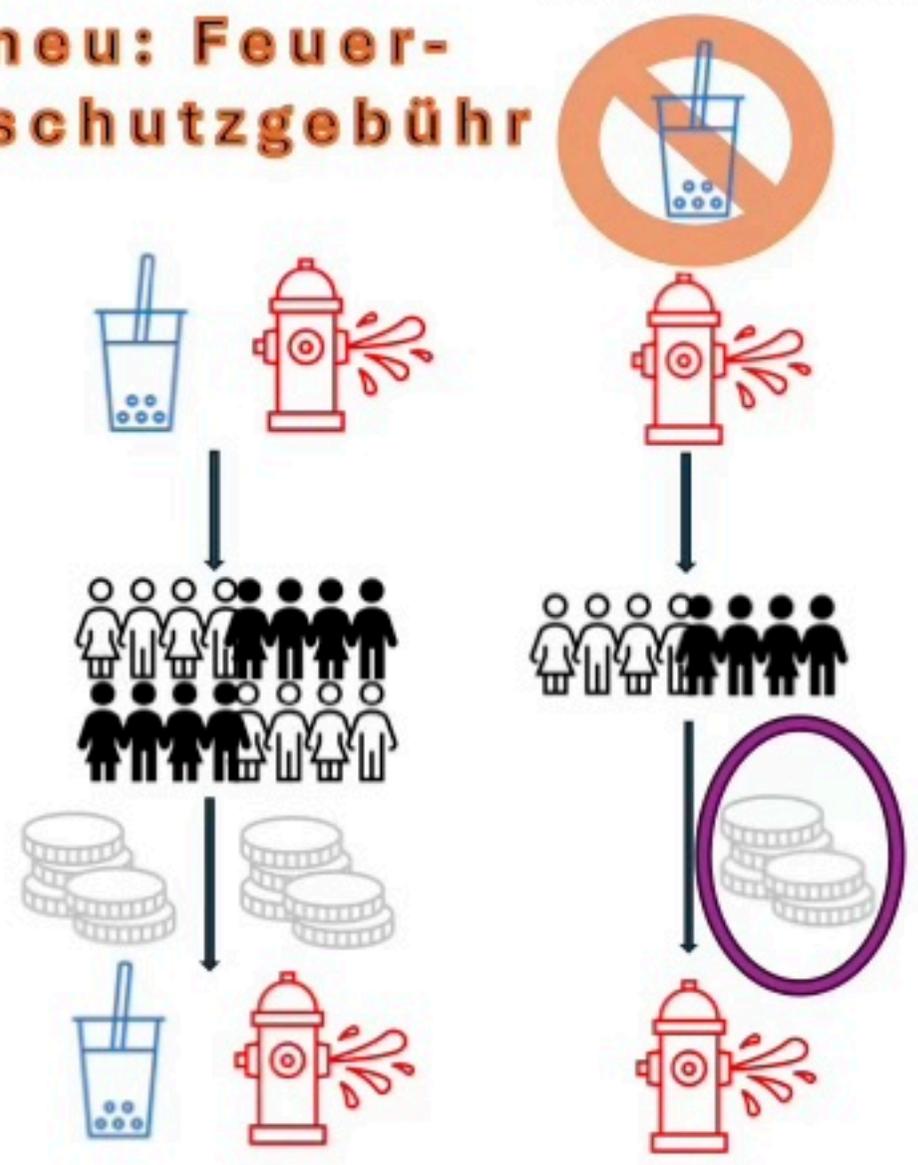


# Verteilung der Lasten

bisher

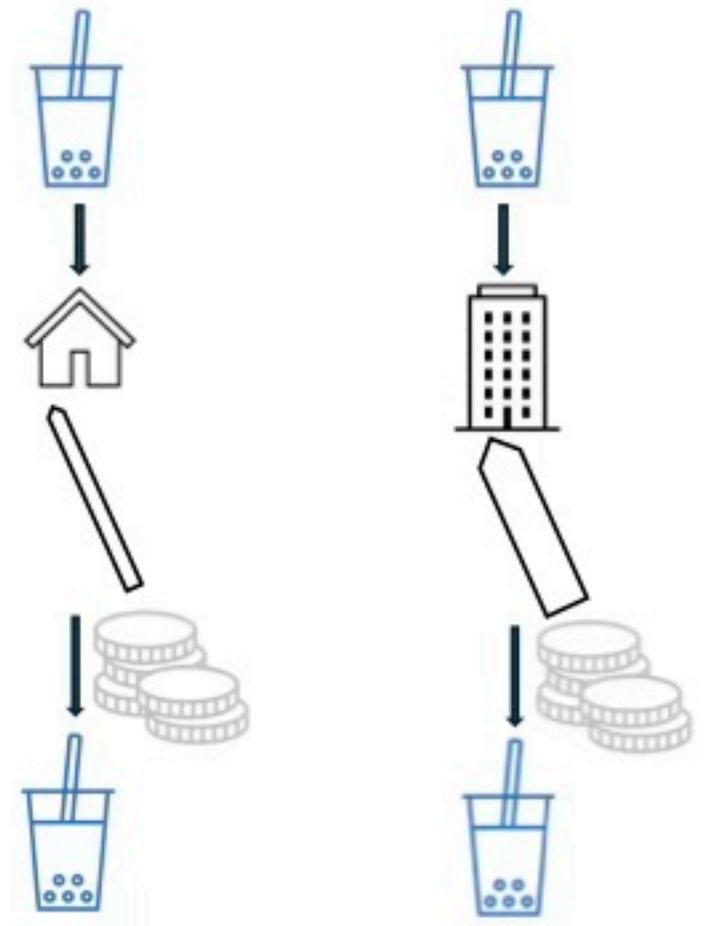


neu: Feuer-  
schutzgebühr

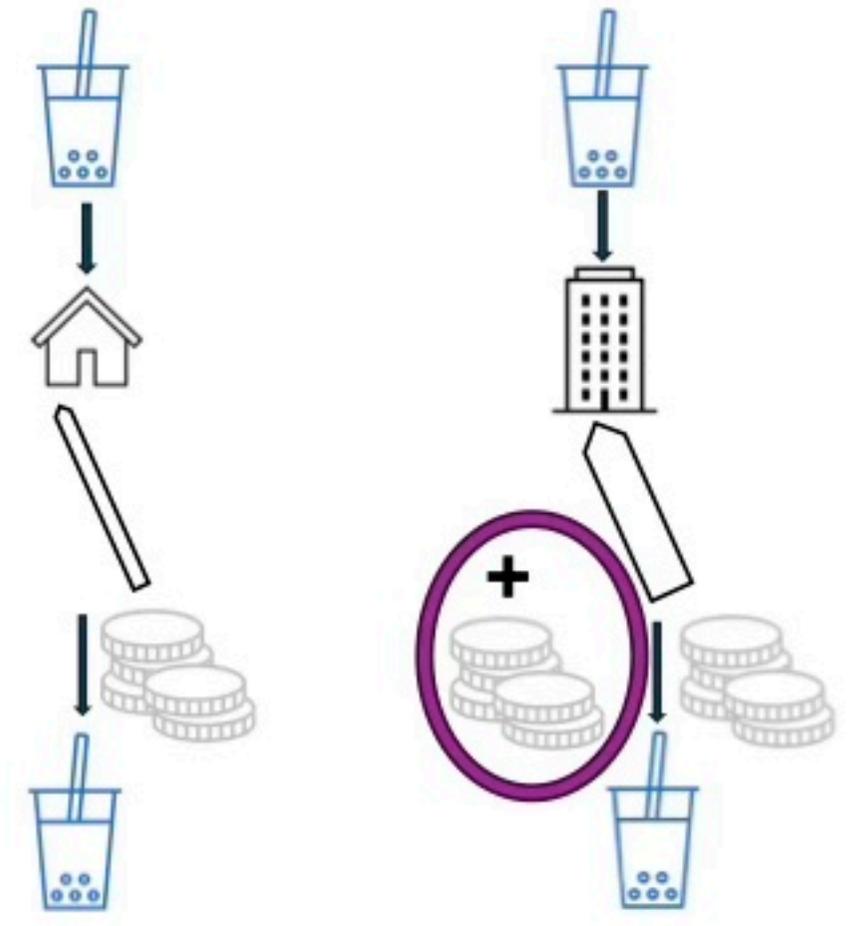


# Verteilung der Lasten Grundgebühr

bisher



neu



# Verteilung der Lasten Grundgebührebemessung



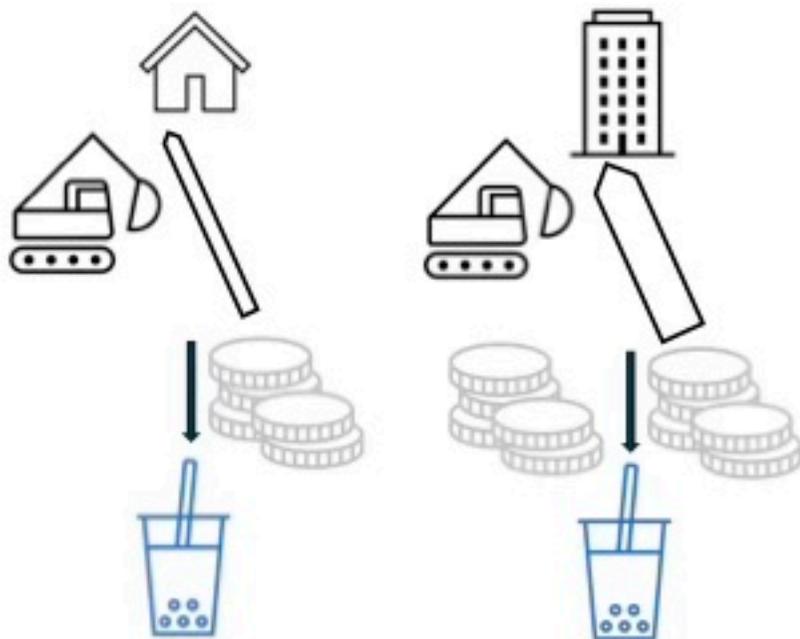
neu nach  
Grösse  
Wasseruhr /  
Wasserzähler

Spitzen-  
durchfluss in  
Kubikmeter  
pro Stunde

# Verteilung der Lasten

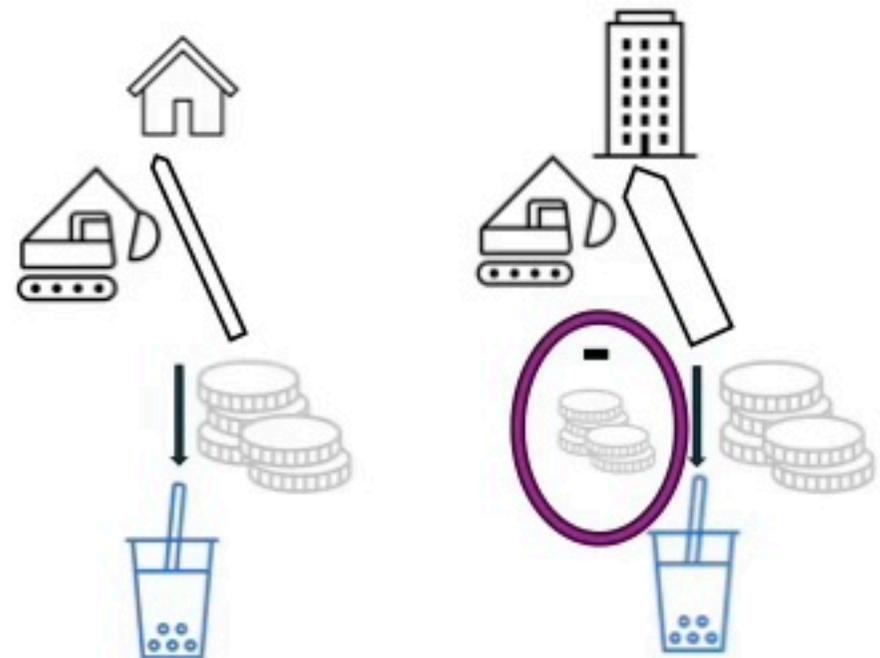
## Anschlussgebühr einmalig

bisher



neu

+ ggf. Erschliessungsbeitrag

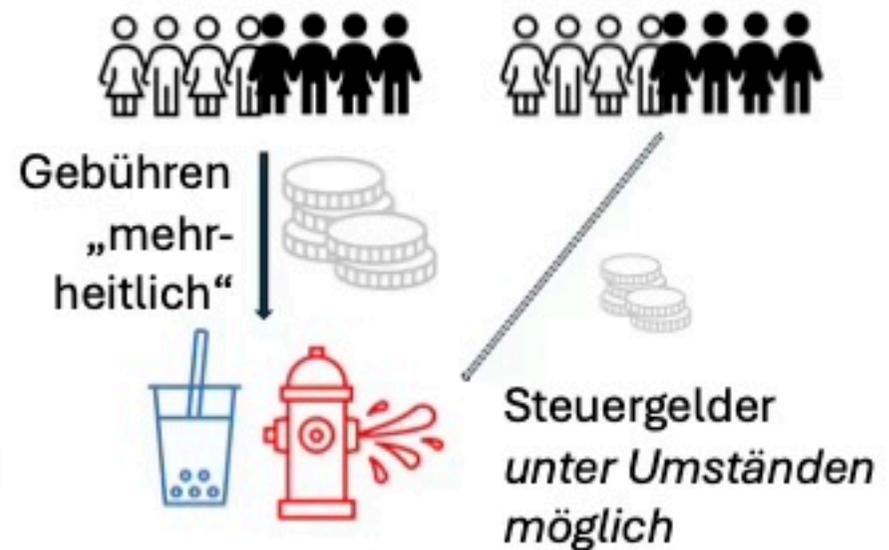


# weitere Finanzierung - Kostendeckung

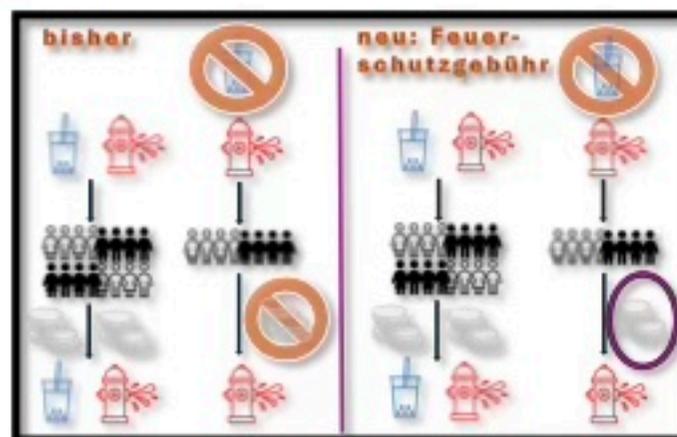
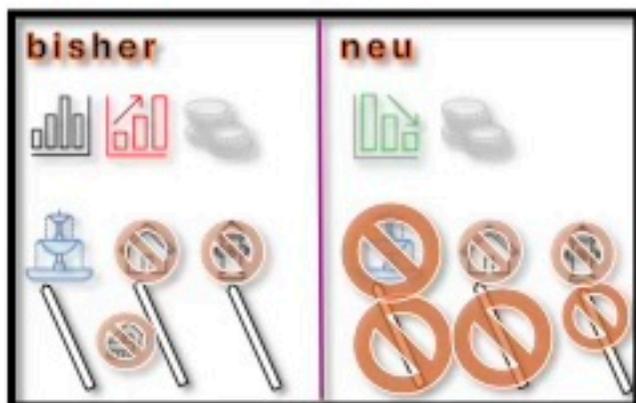
bisher



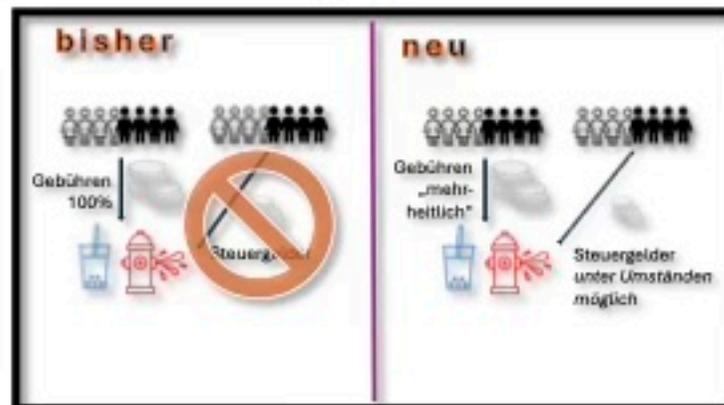
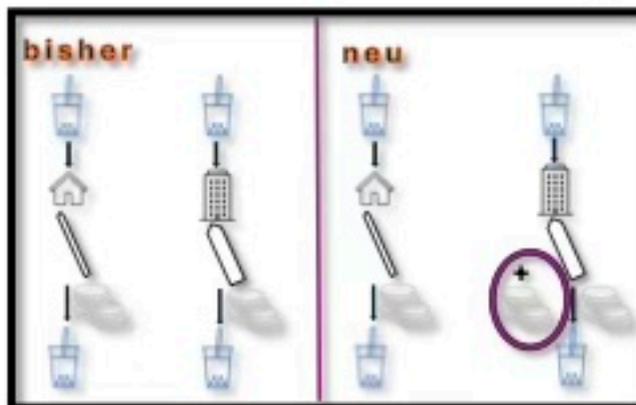
neu



# Zusammenfassung – Massnahmen Reglement



- Entlastung / Abgrenzung Aufgaben
- Verteilung Lasten Löschwasser
- Verteilung Lasten Grundgebühr
- Möglichkeit Entlastung durch Steuergelder



# Finanzielle Nachhaltigkeit



genügende Wassergewinnung

Quellen  Bodensee 



sichere Versorgung: Trink- und Löschwasser

stetige Erneuerung – Werterhaltung

# Massnahmen Gebührenerhöhung

Warum müssen die Gebühren zusätzlich oder auch ohne neues Reglement erhöht werden?

# Aktuell: Ungleichgewicht



# Finanzielle Nachhaltigkeit



stetige Erneuerung – Werterhaltung

genügende Wassergewinnung

Quellen  Bodensee 



sichere Versorgung: Trink- und Löschwasser

# Gesetzliche Vorschriften

§ Finanzhaushaltsgesetz

§ Gemeindeordnung

§ *bisheriges Wasserversorgungs-  
reglement*



*Art. 9: „ ... Die Tarife sind so zu gestalten, dass sich die Wasserversorgung auf lange Sicht selbst erhält. ...“*

# Plan Gebührenerhöhung in Etappen

Wie und um wieviel sollen die Gebühren gemäss Planung erhöht werden?

Was würde dies für einzelne Haushalte heissen?

**Kein Entscheid! Vorbehalt Anhörung Preisüberwacher!**

# Gebührenerhöhung geplant zwei Etappen



- 1. Etappe: 2025(Plan)**
- 2. Etappe: 2028(Plan)**  
**2 Jahre Beobachtung**  
**(Rechnung 2026:**  
**Frühling 2027)**

**Ziel nach 2. Etappe:**  
**Einnahmen von aktuell ca. 440' auf**  
**geschätzt ca. 750' bis 780'000 Fr.**

**ohne neues Reglement:**  
**auf geschätzt ca. 770' bis 800'000 Fr.**

# Unterschied **neues** & **bisheriges** Wasserreglement

- vorsichtig geschätzt: ca. 50'000 Fr. pro Jahr  
Unterschied zu Gunsten neues Reglement  
nach 1. Etappe:
  - 30'000 Fr. Mindereinnahmen mit  
bisherigem Reglement
  - 20'000 Fr. Mehrausgaben mit  
bisherigem Reglement

# Gebühren Plan

## neues Wasserreglement

- Grundgebühr (inkl. Zählermiete) für kleinste Messeinrichtung (Wasseruhr DN20, Spitzenvolumenstrom: 5m<sup>3</sup>/h)
  - 1. Etappe: 180 Fr. → 485 Fr.
  - 2. *Etappe: 485 Fr. → 600 Fr.*
- Mengengebühr pro Kubikmeter
  - 1. Etappe: 4 Fr. → 4 Fr.
  - 2. *Etappe: 4 Fr. → 4.30 Fr.*

# Feuerschutzgebühren Plan

Ziel: Einnahme ca. 20 bis 30% der Gesamtgebühren durch Feuerschutzgebühren

- Empfehlung Fachverband Gas- & Wasserfach: bei 2'000 Einwohnerinnen Richtwerte Anteile

Gesamtkosten:

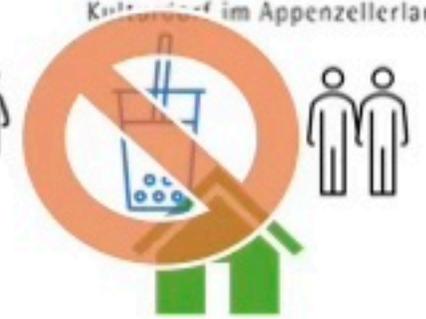
- Trinkwasser 70%
- Löschwasser 30%



bei angeschlossenen Liegenschaften sind Feuerschutzgebühren von 242.50 Fr. (1. Etappe) respektive 300 Fr. (2. Etappe) in den Grundgebühren enthalten

# Gebühren Plan

## Beispielhaushalte



Anzahl Wohnungen	10	3	1	1
Wasserzählergrösse	DN25	DN20	DN20	- (für Abwasser)
Wasserverbrauch pro Jahr für 1 Wohnung	55 m <sup>3</sup>	155 m <sup>3</sup>	210 m <sup>3</sup>	eigenes
Gebühren bisher	238 Fr.	680 Fr.	1'020 Fr.	0 Fr.
Gebühren 1. Etappe	298 Fr.	782 Fr.	1'325 Fr.	242.50 Fr.
Anstieg %	+25%	+15%	+30%	-
Gebühren 2. Etappe	333 Fr.	867 Fr.	1'503 Fr.	300 Fr.
Anstieg % bisher	+39.5%	+27.5%	+47.5%	-
Anstieg % 1. Etappe	+11.5%	+11%	+13.5%	+23.5%

neues Wasserreglement

**Fragen?**

**Pause**

**Diskussion**



# Massnahmen finanzielle Entlastung & geplante Investitionen

Wie kann die Wasserversorgungsrechnung weiter entlastet werden?

Welche Investitionen sind grob geplant (Auswahl)?



# Gesuche Investitionen

- Kanton / Bund
- Stiftungen



# Geplante Projekte 2024 - 2028

## Quelleleitung Etappen insgesamt rund 1.8 Mio. Fr.



# Geplante Projekte 2024 - 2028 Leitungssanierungen



z.B.

- Lindenbüel <sup>1</sup>
- Speicherstrasse <sup>2</sup>
- Neuschwendi
- Thrüen-Altstätterstr.

**Kosten je  
ca. 50' bis  
300'000 Fr.**

- <sup>1</sup> mit Abwasserkanal**  
**<sup>2</sup> mit Strassenbeleuchtung**



# Geplante Projekte 2024 - 2028

## zusätzliche Hochzonenpumpen

**Kosten ca.  
200' bis  
300'000 Fr.**



**Schieberschacht Sägli -  
Reservoir Breitenebnet**

# **Geplante Projekte 2024 - 2028**

**... und weitere  
bzw. andere ...**



**Ziel pro Jahr: Bruttoinvestitionen ca. 650'  
bis 700'000 Fr. gemäss GWP  
netto vorsichtig ca. 500' bis 600'000 Fr.**

# Wasserversorgung Trogen 2030

Zukunftsbild / Vision – Was ist das Ziel?

# genügende Wassergewinnung

Quellen



Bodensee





**sichere Versorgung: Trink- und Löschwasser**





**stetige Erneuerung – Werterhaltung**

# ausgeglichene Finanzierung



# Zeitplan

## Stand April 2024

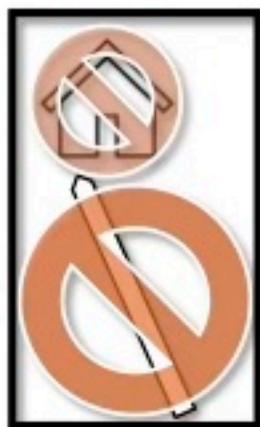


Datum / Zeitraum	geplant
Mittwoch, 1. Mai 2024	Beginn Volksdiskussion / Vernehmlassung
Dienstag, 14. Mai 2024	Sprechstunde im Gemeindehaus Trogen
Dienstag, 4. Juni 2024 17 bis 20 Uhr	Fragen zum Reglement, Gebühren, Rückmeldungen, Volksdiskussionsbeiträge usw.
Mittwoch, 12. Juni 2024	Ende der Volksdiskussion / Vernehmlassung
Dienstag, 2. Juli 2024	dritte Lesung Gemeinderat
bis Mitte Juli 2024	Einreichung Preisüberwacher für Anhörung
Oktober 2024	<i>Antwort bzw. Empfehlung Preisüberwacher</i>
Okt./Nov. 2024	<i>vierte Lesung Gemeinderat, Edikt Abstimmung</i>
Mittwoch, 1. Jan. 2025	<i>Plan Gebührenerhöhung</i>
Woche 13.-17. Jan. 2025	<i>Öffentliche Versammlung Information</i>
Sonntag, 9. Feb. 2025	<i>Abstimmung (obligatorische Referendum) über Totalrevision Wasserreglement</i>
Samstag, 1. März 2025	<i>ggf. Inkraftsetzung neues Reglement</i>

# neues Wasserreglement – Fragen Volksdiskussion / Vernehmlassung

Zu welchen Punkten wäre eine Stellungnahme wichtig und hilfreich?

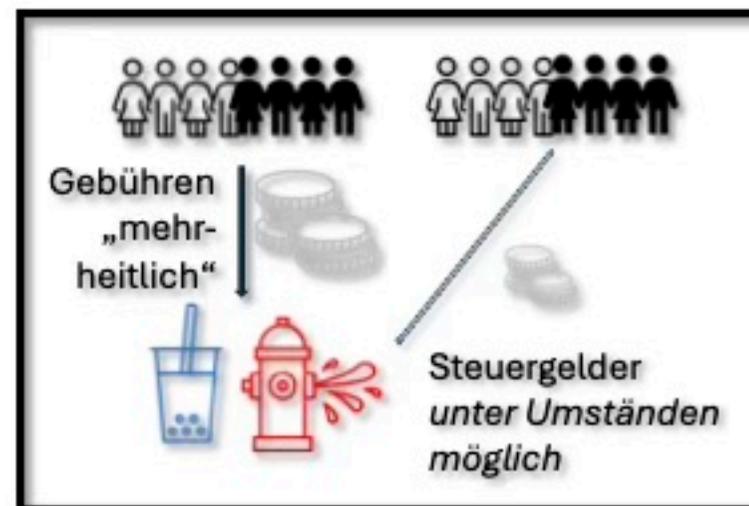
# Fragen Volksdiskussion / Vernehmlassung 1



## 1. Unentgeltliche Übergabe Hausanschlussleitungen in Privatbesitz? Zustand der Leitungen?

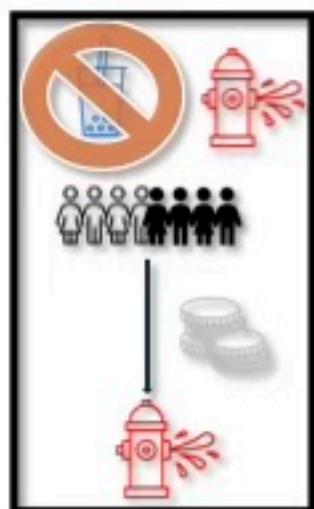
Art. 14-19; 53, Abs. 2

## 2. Mehrheitliche Finanzierung über Gebühren? Zusätzlich Steuergelder?



Art. 37

# Fragen Volksdiskussion / Vernehmlassung 2

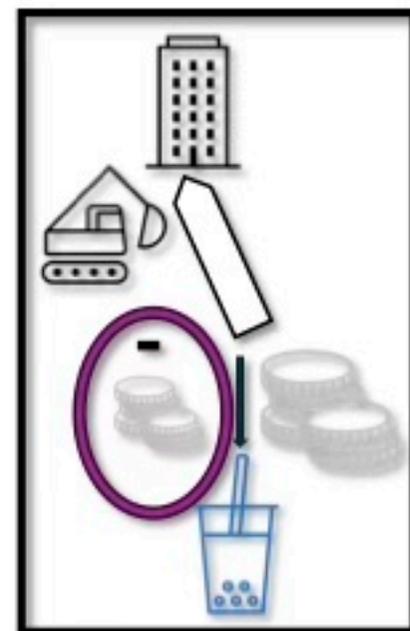


**3. Feuerschutzgebühren (-  
beiträge) von Liegenschaften  
ohne Trinkwasserversorgungs-  
anschluss?  
Hydrantenabstände?**

Art. 43 und 44 ; 53, Abs. 1

**4. Anschlussgebühren:  
relative Reduktion für  
grosse Gebäude?  
Erschliessungsbeiträge?**

Art. 40-42; 53, Abs. 1



# **Volksdiskussion / Vernehmlassung 2**



- **Dauer vom 1. Mai bis 12. Juni 2024**
- **Informationen / Unterlagen auf  
Homepage der Gemeinde**
- **jede Person kann sich beteiligen**

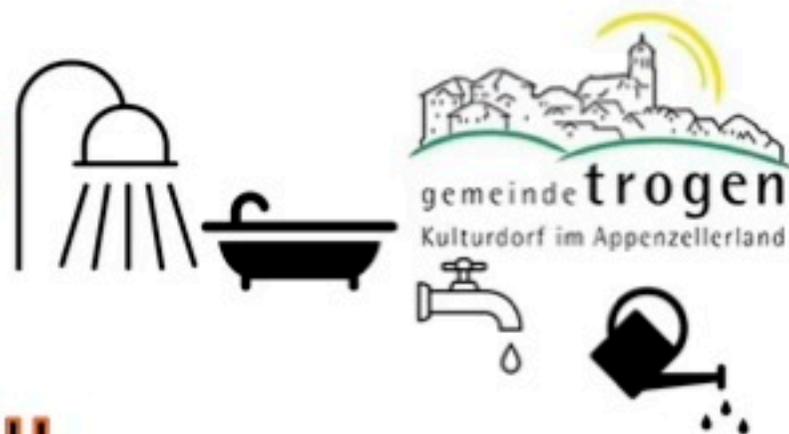
**Vielen  
Dank.**



**Vielen  
Dank.**



# Mengengebühren Plan



bisher



pro Kubikmeter
4.00 Fr.

neu



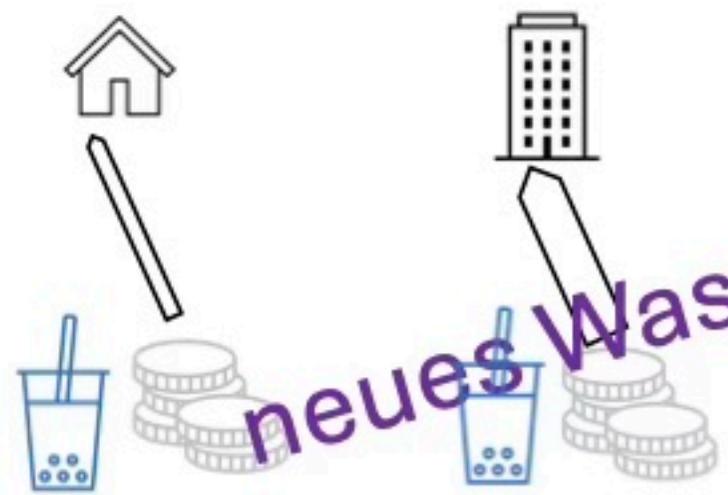
	pro Kubikmeter
1. Etappe	4.00 Fr. <sup>1</sup>
2. Etappe	4.30 Fr. <sup>1</sup>

neues & bisheriges Wasserreglement<sup>1</sup>

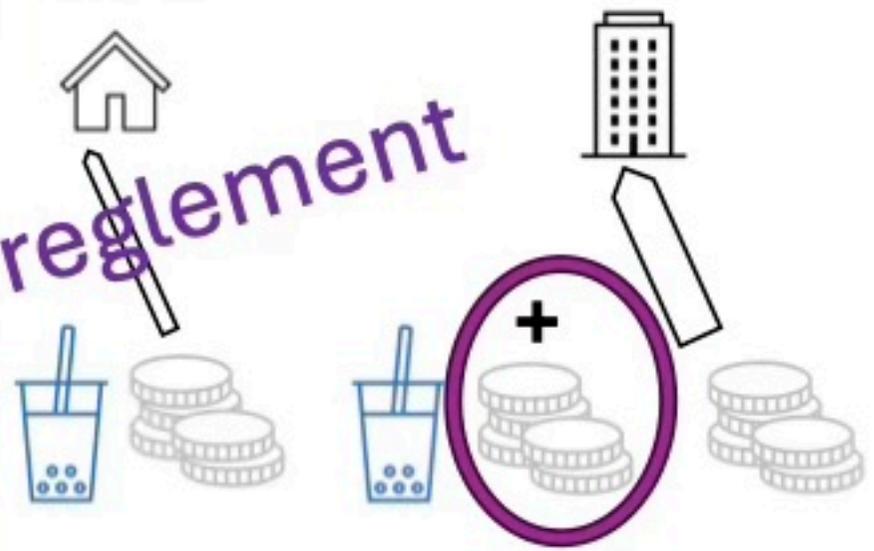
<sup>1</sup> Ziel: Mengen- zu Grundgebühren:  
je 50% Gesamtgebühren

# Grundgebühren Plan inkl. Miete Wasserzähler

bisher



neu



neues Wasserreglement

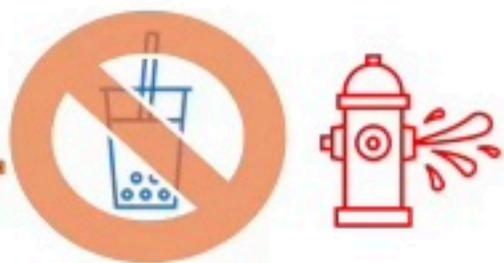
Wasserzähler	DN 20	DN 25	DN 40
	180 Fr.	180 Fr.	180 Fr.

	DN 20	DN 25	DN 40
1. Etappe	485 Fr.	776 Fr.	1'940 Fr.
2. Etappe	600 Fr.	960 Fr.	2'400 Fr.

# Feuerschutzgebühren Plan

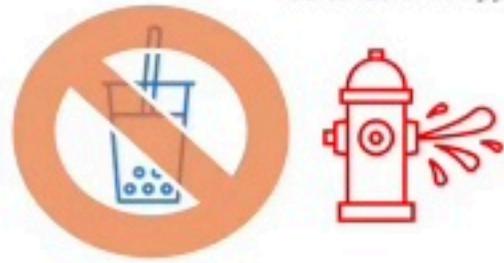


bisher



pro Liegenschaft	
	0 Fr.

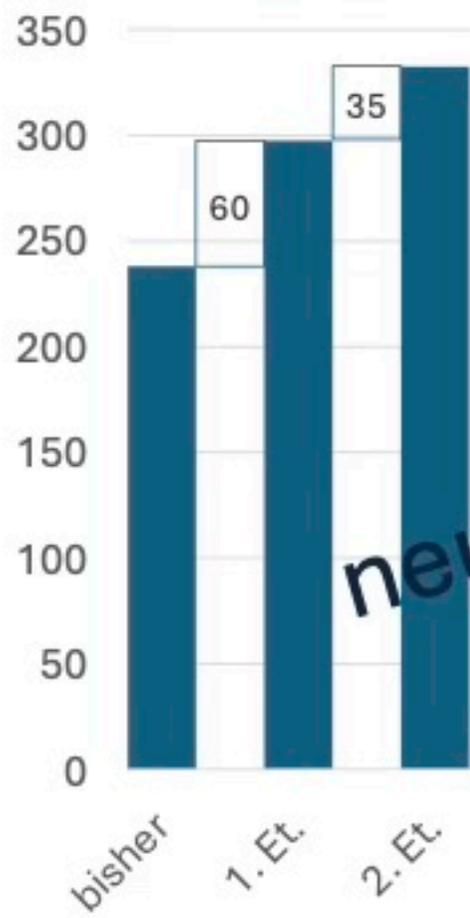
neu



pro Liegenschaft	
1. Etappe	242.50 Fr.
2. Etappe	300.00 Fr.

neues Wasserreglement

# Gebühren Plan Beispielhaushalte



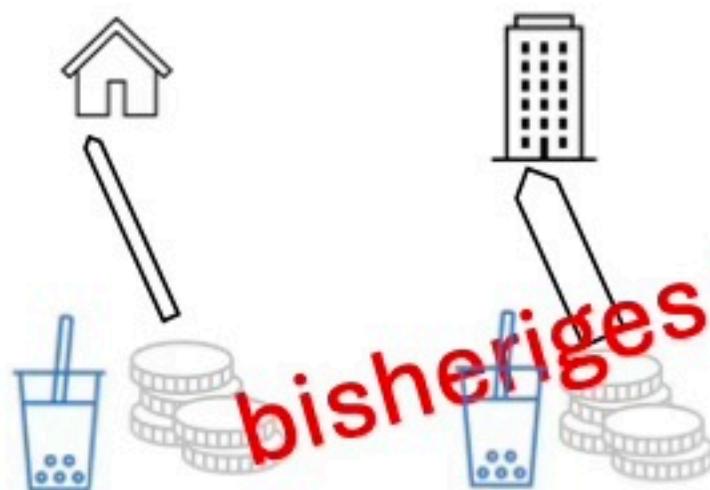
neues Wasserreglement

# Gebühren Plan Beispielhaushalte



# Grundgebühren Plan inkl. Miete Wasserzähler

bisher



pro Wasserzähler, alle Grössen

180 Fr.

neu



pro Wasserzähler, alle  
Grössen

1. Etappe

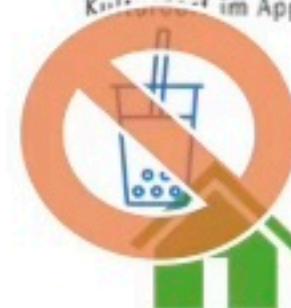
485 Fr.

2. Etappe

700 Fr.

# Gebühren Plan

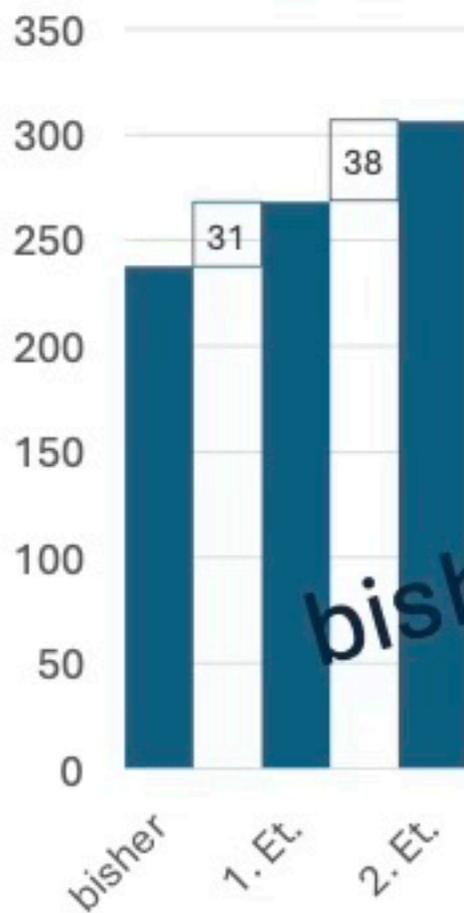
## Beispielhaushalte



Anzahl Wohnungen	10	3	1	1
Wasserzählergrösse	DN25	DN20	DN20	- (für Abwasser)
Wasserverbrauch pro Jahr für 1 Wohnung	55 m <sup>3</sup>	155 m <sup>3</sup>	210 m <sup>3</sup>	eigenes
Gebühren bisher	238 Fr.	680 Fr.	1'020 Fr.	0 Fr.
Gebühren 1. Etappe	269 Fr.	782 Fr.	1'325 Fr.	0 Fr.
Anstieg %	+13%	+15%	+30%	+0%
Gebühren 2. Etappe	307 Fr.	900 Fr.	1'603 Fr.	0 Fr.
Anstieg % bisher	+29%	+32.5%	+57%	+0%
Anstieg % 1. Etappe	+14%	+15%	+21%	+0%

bisheriges Wasserreglement

# Gebühren Plan Beispielhaushalte



bisheriges Wasserreglement

# Gebühren Plan Beispielhaushalte

